

Tas Latweefchu lauschu draugs.

1832. 26. August.



35^{ta} lappa.

Jaunas sinnas.

No Wihnes pilsehtas, Wahzsemmê. Itâ August weena ammatneefa mahjâs leela nelaimē irr notiffusi, fo zitti laudis lai jel usnemm par mahzibu. — Tehws un mahte ar saweem diweem behrnineem kohpâ bija weenâ istabâ. Mahte to sihdamu wannâ nomasga, kamehr wezzafajs behrns, puisens no mas gaddeem, turpatt apfahrt skraida. Tehws patlaban no parradneefa irr dabbujis naudas grahmatu un to usleef us galdu, kad winnu isfauz ahra. Kamehr winsch ahra, puisens to papihru eeraudsijs un sakehris, to sahst plehst gabbalos. Tehws nahst eefschâ, skattahs, fo dehs darra, paleef dusmigs un winnam plikki ezeht tif dikti, fa tas nofriht semmê. Mahte istruhfusi atskreij, gribbedama winnu pazelt, un luhst! tehws sawu dehlu ar plikki irr nosittis. — Mahte tih' fa ahprahtâ brehz un waimana, scho brihd' ween aismirsis sawu sihdamu behrninu, — un raug'! kahdas breefmas redsamâs! arri schis irr nohst, wannâ noslihziis uhdent.

No Konstantinopoles, Turku semmes wiffleelafas pilsehtas. (25. Juhli.) Nu jau trihs mehneschi buhs, fa wehl tur arween mehris dauds zilwekem, tapatt no augstas fa no semmas fahrtas, usfriht; wiffwairaf teem no Greekeru tautas. Laudis stahsta, fa arri daschâs weetas tanni Ahstias juhmallâ, kas us deenas widdus pussi irr, ahtra mirschana atkal effoht sahkusēs.

No Greekeru semmes. Mohdones pilssehta 25ta Zuhni pulksten' weenpadsmit naktt semme tif stipri trihzeja, fa deggofchas swezzes un lukturi no galdeem nofritte semme. Debbes tobrihd' bija skaidra un juhea rahma, bet 24 stundas papreefsch pehrfons bija ruhjis, kas tur zittos gadbos ap scho laiku retti noteef.

• Pahr pehrfona afmineem un zitteem Deewa darbeem gaisa.

Pirma dalka.

Jo rettafi Deews fo leef notift, jo wairaf pahr to zilweki brihnojahs; bet furra leeta winneem daudsreis nahf preefscha, lai arri wehl jaukafa un winneem pascheem wehl derrigafa, to winni ne ar puff, azzi ne usluhko. Kad woi leetus lihst, woi frussa mettahs, woi sneegs friht; — fo winni pahr to brihnofees? Tas ifgadda daudsreis noteef un bes tam jau ne warr buht; bet kad kahds afmins nofriht no debbes, tad winni mutti atplehsch un fauz: brihnums!

Brihnums gan, af zilweks! bet brihnojees jel tapatt arri pahr fatru zittu Deewa darbu; nemm' labbi wehra un pahrdohma to, fo winsch darra, jo tadehl winsch tew arri prahtu irr dewis, fa tu winna spehku un gudribu brihnodamees atsihtu, faut gan tu tad arri drihs nomannisi, fa tu ar sawu ihfu prahtu winna gudribu ne warri wis panahft un ne mas ne isgudroht, fa winsch sawus darbus strahda. Woi tu tad to jau effi isgudrojis, fa winsch leetu, frussu un sneegu taifa? — Kapeh; tu tad arri pahr to ne brihnojees? Jeb woi tu dohma, fa Deewam masaf spehfa un gudribas waijaga, ifgadda tew leetu un sneegu doht, zif tawai semmei irr derrigs, ne fa kahdu reis' afminu list nofrist semme? — Warr buht, fa winsch scho darra, tew nehegam arri par leezibu, fa winnam spehfa ne truhft, ar afmineem tew nomehtaht.

Kaug'! kahds leels Deewa brihnums pascha ta leeta irr, fo tu par uhdeni fauz, un kas, fa tew sinnams, no awoteem isteff un wissas uppes, esarus un paschu leelu juheu pilda. — Tu brihscham pats no awota jau buhsi smehtis, gribbedams tihru un skaidru uhdeni dabubht; skaidrs un

tihrs nu gan tew preefsch azzim rahdijahs, bet tomehr ne bija wifs tihrs; jo faut kahdâ weeta tu smehli, tur jau ta semme no sawahm mantahm katrai uhdens lahsitei fo bija dewufi lihds, itt fâ mihliga mahte sawam behrninam, un tà tas pats uhdens, fas tew liffahs wiffthrafs buht, tatschu bija pilns ar itt masahm neredsamahm drufzinahm mahlu, falku, dselsu, fehra woi zittu afminu, fas tur semmes eefschâ gulleja, fur tas uhdens iswirre. Un kad nu uhdens aisteff us uppi un no turrenes us juhru, zif dauds un daschadas zittas drufkas un frihflinus sawâ garaâ zellâ tad wehl eenemm eefschâ: drihs iffatra puffe un sahle uppmallâ kahdu fehklas graudinu faisa wirsû, wiffadi pihschli un puttekli mettahs eefschâ, wiffi smilti un afmini, pahre fo wehl teff pahri, dohd zif warredami uhdenim dahwanas lihds, un wiffas schahs peedewes teescham! ne eet dibbenâ un tur paleef; bet katra lahsite to, fo dabbuja, zittahm arri isdalla. —

Zif tihrs nu gan uhdens wehl buhs, fa tu sawas drehbes drohsch' ar to warri ismasgaht. Arè! zif spohschas tahs rahdahs, kad nu labbi irr welletas, isgnaustas un schahwetas! — Bet fur nu no tawahm masgatahm drehbehm wifs flapjums irr aisgahjis, fo tawas puhlinas ne warreja isgreesst? — Wifs irr gahjis gaifâ; jo tà fâ uhdens, fur tif warr panahft, mihlo dahwaninas nemt un sawâ fabbatâ bahst, tà atfal gaifs pee uhdens un katra zitta flapjuma labbpraht eet dsihres, no kattras buddeles wihna un brandwihna, no katra stohpa allus, no katra pohda peena, no katra spanna uhdens sawu malzinu nodferr un, ja tu ne fargafi, tew wiffas blohdas un traufus isstreebs tufschus. Arri to gaifs, itt fâ flahpdams, ne mas ne smahd, katru lahsitei, fo tu us galdu woi us grihdi pillinajis, eedfert un tawas flapjas drehbes tif ilgi laifihst, famehr tahs paleef faufas. — To tew gaifs no mihlestibas darra un, ihsti fakkohst, arri katru sawu malzinu us tawu wesselibu dserr. Bet kad nu tikpatt kahriga no wiffseem purweem un pelkeem streebj, no kattras uppes un esara dserdama dserr, un itt fâ muscha us meddu, tà us juhreas leelu blohdu nolaischahs, fas tad gan noteek? — Ar teem daschadeem twaifeem un garraineem, fas brihscham redsami, brihscham neredsami, mallu mallâs deen' un nafti kuhp un

gaisâ zeltahs, ar teem gais̄s tuhlihn fajauzahs, un drihs katru stundu palif-
dams zittahds, dascheem lohpeem un zilwekeem tannî paschâ brihtinâ ittin
wesseliḡs irr, kurrâ atkal zitteem firdi nospeesch. Tu, zilweks, nomanni gan,
kad wehjsch puhsch, bet tu ne sinni, kahds tas gais̄s, fo wehjsch pah̄r wis-
fahm semmehm dsenn, un kahdas tahs daschadas masas, zilweku azzim pa-
wissam neredsam̄as druszinas irraid, fo gais̄s iffatrâ azzumirfl̄t eesthsch no
wiss̄: wissadahm leetahm, fo Deews schinnî pasaulê irr lizzis. — Ak! brih-
scham gais̄s rahdahs itt fâ buhdams nahwigu sahlu pilns, jo wissur sprahgst
lohpi, un zilwefi pa tuhstoscheem sah̄t wahrgt, woi abtrumâ nomir̄st. To-
mehr, kahdi sch̄ee twaiki irr, kas, ar to gais̄u fajaukuschees, tif dauds̄ zil-
wekeem paleek nahwigi, to wehl neweens naw isgudrojis.

Bet to tu labbi sinni un jau daschdeen pat̄s buhfi redsejis, fa no pur-
weem, uppehm un no juheas pa deenu un pa nakti migla zeltahs, fa
plawas un kalni kuhp un gais̄s zaur to paleek drehgans. Schis drehgnum̄s
ne ikreis̄ dauds̄ kahp us augschu, bet daschfahrt mas̄ ween kahpis, atkal pee-
sittahs semmes̄ wirs̄û, un meh̄s tad teizam; migla kriht. Bet kad tas
flapjums̄ gais̄â wirsahs un wehl wairak us augschu dohdahs, tad meh̄s to
wair̄s ne sauzam par miglu, bet par p a d e b e f s c h e e m, un sch̄ee tur augschâ
no wehja schurp un turp tohp greesti un dsiht̄i. — Wirru drehgnum̄s mihlo
atkal sawilktrees̄ un luh̄t! tad lah̄s̄ites pill no gais̄a semmê un meh̄s sakkam:
leet us lih̄st. Kad schahs̄ lah̄s̄ites nokrihtoh̄t falst, tad kru ffa mettahs;
bet kad jau falst, pirms̄ drehgnum̄s palizzis̄ par lah̄s̄itehm, tad fneegs̄
kriht. — Zits̄ gais̄a flapjums̄ atkal r a f f a irr; schi wiss̄wairak bes̄ wis-
fas̄ miglas̄ paschâ ffaidrâ gais̄â, faulei woi lezzoht woi noreetejoht, sah-
lehm, puk̄lehm un koh̄ku lappahm peelihpahs̄. Jo kad ds̄estra nakts̄ irr pa-
gahjusi un tad faule reete, woi kad pehz̄ siltas̄ deeninas̄ ds̄estrums̄ mettahs̄,
tad semme sah̄t swih̄st un wirnas̄ sweedri mirds̄in mirdsedami sah̄lehm, puk̄-
lehm un koh̄ku lappahm peekerahs̄. Bet ja tad eefah̄t falst, tad lauks̄,
dah̄s̄ un mesch̄ ap farmojahs̄.

24tas mihlas usminna: Sahrks.

25ta m i h f l a.

Kursch wahrds̄ tsch̄er̄ reis̄ irr lassams̄ katra gadda kalenderi?

Brihw̄ drikk̄ht. No juh̄massas̄-gubbernem̄entu anḡtas̄ waldischanas̄ pusses̄:
C. E. Napiersky.